



**RETURN BIDS TO:**

Canada Energy Regulator  
 517 - 10th Avenue SW  
 Calgary, AB, Canada T2R 0A8  
 Bid Email: proposals.propositions@cer-rec.gc.ca

**SOLICITATION AMENDMENT To  
 REQUEST FOR STANDING OFFER**

**Comments**

This documents contains no security requirement.

**Proposal To: Canada Energy Regulator**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

<b>Title</b>		
<b>Language Training Services</b>		
<b>Solicitation No.</b>	<b>Amendment No</b>	<b>Date</b>
84084-20-0083	002	July 26, 2021
<b>Solicitation Closes</b>		<b>Time Zone</b>
<b>at</b>	<b>02 :00 PM – 14h00</b>	
<b>on</b>	August 12, 2021	
<b>F.O.B.</b>		
<b>Plant:</b> <input type="checkbox"/>	<b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	<b>Other:</b> <input type="checkbox"/>
<b>Address inquiries to:</b>		
Carol A. Hambleton		
<b>Area code and Telephone No.</b>	<b>Facsimile No. / E-mail</b>	
	Carol.Hambleton@cer-rec.gc.ca	
<b>Destination – of Goods, Services, and Construction:</b>		

**Instructions:** See Herein

<b>Delivery required</b>	<b>Delivery offered</b>
See Herein	
<b>Vendor/firm Name and Address</b>	
<b>Telephone No.</b>	
<b>E-mail</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



This Amendment 002 is raised to answer questions asked by potential bidders for the Solicitation# 84084-20-0083 as follows:

**Question #1**

In the chart provided, there are four types of training for each method of delivery (part time / full time for Fr and En – see below), however, there is no distinction between the number of learners per training session. Where should we indicate the differences in rates per number of learners?

**Answer #1**

ADD: Revised Annex “B” - Basis of Payment for Price Proposal to include Group Rates.

**ANNEX "B"**

**BASIS OF PAYMENT**

The bidder must complete this pricing schedule and include it in its Financial Bid. Customs duties are excluded and applicable taxes are extra.

Any estimated level of services specified in this pricing schedule is provided for bid evaluation price determination purposes only. Levels of effort are provided as estimates, only and must not be construed as a commitment by CER to respect those estimates in any resulting contracts.

Initial Contract Period (August XX, 2021 to August, 2022)

Description	Estimated Level of Effort	Firm Hourly Rate	Sub-Total LoE X \$ = ST
<b>Virtual Training</b>			
Virtual French Training Full-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual French Training Part-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual French Training Full-Time Group (up to six (6) candidate	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual French Training Part-Time Group (up to six (6) candidate	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual English Training Full-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual English Training Part-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual French Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual French Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX



In-Person Training at CER Office			
In-Person Individual French Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person Individual French Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
<b> </b>			
In-Person English Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
<b> </b>			
In-Person Training at Language School			
In-Person French Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
<b> </b>			
In-Person English Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX



Group (up to six (6) candidates)			
----------------------------------	--	--	--

Option Period 1 – (August XX, 2022 to August XX, 2023)

Description	Estimated Level of Effort	Firm Hourly Rate	Sub-Total LoE X \$ = ST
<b>Virtual Training</b>			
Virtual French Training Full-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual French Training Part-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual French Training Full-Time Group (up to six (6) candidate)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual French Training Part-Time Group (up to six (6) candidate)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
<b>Virtual English Training</b>			
Virtual English Training Full-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual English Training Part-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual English Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual English Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
<b>In-Person Training at CER Office</b>			
In-Person Individual French Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person Individual French Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
<b>In-Person English Training</b>			
In-Person English Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX



In-Person English Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
<b>In-Person Training at Language School</b>			
In-Person French Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX

Option Period 2 – (August XX, 2023 to August XX, 2024)

Description	Estimated Level of Effort	Firm Hourly Rate	Sub-Total LoE X \$ = ST
<b>Virtual Training</b>			
Virtual French Training Full-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual French Training Part-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual French Training Full-Time Group (up to six (6) candidate)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual French Training Part-Time Group (up to six (6) candidate)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX



Virtual English Training Full-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual English Training Part-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual English Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual English Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
<b>In-Person Training at CER Office</b>			
In-Person Individual French Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person Individual French Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
<b>In-Person Training at Language School</b>			
In-Person French Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX



candidates)			
In-Person English Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX

Option Period 3 – (August XX, 2024 to August XX,2025)

Description	Estimated Level of Effort	Firm Hourly Rate	Sub-Total LoE X \$ = ST
<b>Virtual Training</b>			
Virtual French Training Full-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual French Training Part-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual French Training Full-Time Group (up to six (6) candidate)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual French Training Part-Time Group (up to six (6) candidate)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual English Training Full-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual English Training Part-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual English Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual English Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
<b>In-Person Training at CER Office</b>			
In-Person Individual French Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person Individual French Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX



Group (up to six (6) candidates)			
In-Person French Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
<b>In-Person Training at Language School</b>			
In-Person French Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX

Option 4 – (August XX, 2025 to August XX, 2026)

Description	Estimated Level of Effort	Firm Hourly Rate	Sub-Total LoE X \$ = ST
Virtual Training			





Virtual French Training Full-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual French Training Part-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual French Training Full-Time Group (up to six (6) candidate)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual French Training Part-Time Group (up to six (6) candidate)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
<b>Virtual English Training</b>			
Virtual English Training Full-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual English Training Part-Time Individual	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual English Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
Virtual English Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
<b>In-Person Training at CER Office</b>			
In-Person Individual French Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person Individual French Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
<b>In-Person English Training</b>			
In-Person English Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
<b>In-Person Training at Language School</b>			



In-Person French Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person French Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Full-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Full-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX
In-Person English Training Part-Time Group (up to six (6) candidates)	120 hours	\$XX.XX	\$XXX.XX

Question# 2

The Solicitation link speaks of 19 pages in English and 9 in French & there is only 1 accessible page in each language, so I can't get the details I'm looking for. Could you tell me the period of time of experience teaching English & French that is required for this Solicitation & when the training would begin.

Answer #2

Addendum #1 posted on July 23, 2021 provides a grid with a Point Rated Criteria. Note: for some reason BuyandSell posted the requirement twice, once with the NPP and other with the RFP and addendum. Unfortunately, there is no way of deleting one so to ensure Proponents have all required documents it is recommended to check both postings.

Question #3

Translated Question: Could we ask you to extend the closing date of DOC # 84084-20-0083 since it is very long to prepare the answers to the mandatory and rated criteria, and given the summer season there are many employees on vacation currently.



**Answer #3**

Delete: Closing Date August 6, 2021 at 14:00 MDT

Replace With: Closing Date August 12, 2021 at 14: MDT

**Question #4**

I wanted to confirm that you are looking for teachers/trainers only, and not considering language learning apps that can be used and reassigned throughout the year.

**Answer #4**

Yes, requirement is only for teachers and trainers only. Artificial Intelligence (AI) language learning apps are being considered and will be solicited via another solicitation in the future.

All other terms and conditions remain the same.